9 JAN 1962
Coordination (2)

KONINKRIJK BELGIE. ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 8e december 1961 door de Minister van Tewerkstelling en Arbeid verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot vaststelling, voor de ondernemingen welke onder het Nationaal Paritair Comité voor het breiwerk ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken de uitvoering van de overeenkomst schorst", heeft de 21e december 1961 het volgend advies gegeven :

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Emploi et du Travail, le 8 décembre 1961, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "fixant pour les entreprises relevant de la Commission paritaire nationale de la bonneterie, les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques, suspend l'exécution du contrat de travail", a donné le 21 décembre 1961 l'avis suivant :

Het eerste lid van de aanhef schrijve men als volgt :

"Gelet op de wet van 10 maart 1900 op de arbeidsovereenkomst, inzonderheid op artikel 28quater, eerste lid, gewijzigd bij de wet van 4 maart 1954;".

- -

L'alinéa 1er du préambule serait mieux rédigé comme suit :

"Vu la loi du 10 mars 1900 sur le contrat du travail, notamment l'article 28quater, alinéa 1er, modifié par la loi du 4 mars 1954;".

De kamer was samengesteld uit

de Heren :	F. LEPAGE,	raadsheer van State, voorzitter,
Messieurs :		conseiller d'Etat, président,
	H. BUCH,	raadsheren van State,
	G. VAN BUNNEN,	conseillers d'Etat,
	J. LIMPENS,	bijzitters van de afdeling wetgeving,
	R. de RYKE,	assesseurs de la section de législation,
Mevrouw :	J. DE KOSTER,	adjunct-griffier, griffier.
Madame :		greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. H. LENAERTS, substituut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. DE KOSTER.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. H. LENAERTS, substitut.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.